

32nd ANNUAL FESTIVAL

MAY 25-30, 2004 ■ MONTRÉAL, QUÉBEC ■ 25-30 MAI, 2004

CEGEP ST. LAURENT • CEGEP VANIER • ÉGLISE ST. LAURENT

32^e FESTIVAL ANNUEL

MusicFest Canada
Yamaha

*Life ... à la Montréal
La vie ... à la façon de Montréal*

at/au MusicFest 2004

Yamaha Canada presents/présente

**Kiosque à Musique 1900 in/en Concert
Thursday, May 27/Jeudi le 27 mai**

Kiosque à Musique 1900 is a unique septet of extraordinary musicians, based in Montreal. Under the direction of Alain Trudel the ensemble performs, in an authentic style, over a century of Canadian music. The group consists of Alain Trudel, François Pilon, Yannick Chenevert, Alain Desgagné, Mathieu Harel, Samuel Dero, Jean-Marie Zeitouni and Caroline Lavigne.

Kiosque à Musique 1900 est un ensemble de musiciens extraordinaires unique basé à Montréal. Sous la direction d'Alain Trudel présente, dans un style authentique, plus d'un siècle de musique canadienne. Le groupe est composé d'Alain Trudel, François Pilon, Yannick Chenevert, Alain Desgagné, Mathieu Harel, Samuel Dero, Jean-Marie Zeitouni et Caroline Lavigne.



See back page for travel arrangement information.

Photos: Tourisme Montréal, Tourisme Québec.

*How to
Attend MusicFest
Que Faut-il Faire pour
Assister au MusicFest*

MusicFest Canada is an invitation only event. You may receive an invitation by qualifying at any one of the regional festivals as listed on the sheet accompanying the newsletter, or through one of the three Festival Chairmen. For more information call 403-717-1766 or email jim.howard@musicfest.ca.

On ne peut assister au Festival de MusicFest Canada que sur invitation seulement. Pour recevoir une invitation, il faut se qualifier lors de l'un ou l'autre des festivals régionaux inscrits sur la feuille d'accompagnement du présent bulletin de nouvelles ou par l'entremise de l'un des trois présidents de festival. Pour plus de renseignements, il faut appeler le 403-717-1766 ou courriel jim.howard@musicfest.ca.

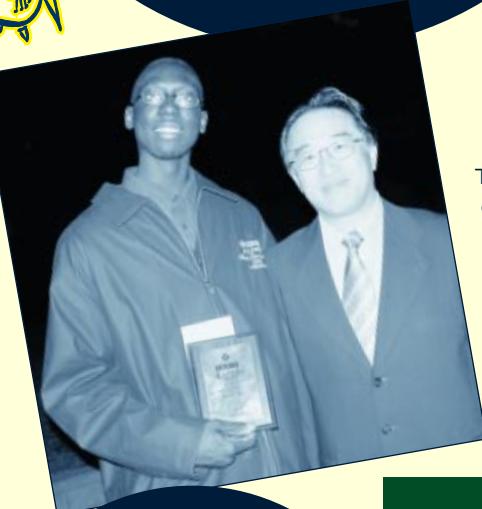
NEWSLETTER
September 2003

**BULLETIN DE
NOUVELLES**
Septembre 2003

Yamaha Clinics Cliniques Yamaha

Yamaha will be sponsoring clinics dealing with almost every facet of performance. They will include flute, trumpet, french horn, trombone, low brass, clarinet, double reeds and upright bass.

Yamaha commanditera des cliniques portant sur chaque facette de l'audition incluant la flûte, la trompette, le cor français, le trombone, les cuivres, la clarinette, les anches doubles et les contrebasses.



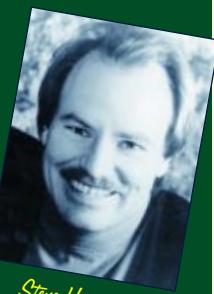
For MusicFest Travel Arrangements contact
Ellison Travel & Tours Ltd.:

311 Main Street
Exeter, Ontario N0M 1S7
1-800-265-7024 or 519-235-2000
or Email/Courriel:
group@etravel.com

Steve Houghton Jazz Ensemble L'Ensemble de Jazz de Steve Houghton

The Steve Houghton Jazz Ensemble, co-directed by Brian Lillo, will perform on Saturday, May 29. Featured soloists will include Pat LaBarbera, Al Kay, Jean-Pierre Zanella and Steve Houghton on drums.

L'Ensemble de jazz de Steve Houghton, dont le co-directeur est Brian Lillo, se produira le samedi 29 mai. Les solistes seront Pat LaBarbera, Al Kay, Jean-Pierre Zanella, ainsi que Steve Houghton, à la batterie.



Steve Houghton

MusicFest Welcomes Mr. Toru Saruya MusicFest Souhaite la Bienvenue à M. Toru Saruya

Earlier this summer, Yamaha Corporation appointed Mr. Yoshihiro Doi President of Yamaha Corporation of America. We are grateful to Mr. Doi for his support of MusicFest and congratulate him on his new appointment. We are also delighted to welcome the new President of Yamaha Canada Music Ltd., Mr. Toru Saruya. Yamaha has been the sustaining sponsor of MusicFest for 32 years and we thank them for their continuing support.

Plus tôt cet été, M. Yoshihiro Doi a été promu à la présidence de la Corporation Yamaha d'Amérique. Nous sommes reconnaissants à M. Doi de l'appui qui il manifeste à MusicFest et nous lui offrons toutes nos félicitations à l'occasion de sa récente promotion. Nous sommes également très heureux d'accueillir le nouveau Président de Yamaha Canada Musique Ltée, M. Toru Saruya. Pendant 32 ans, Yamaha a été le principal commanditaire de MusicFest et nous tenons à les remercier pour leur soutien indéfectible.

Sponsors ■ Commanditaires

MusicFest Canada is proud to recognize the constantly growing list of generous sponsors who, through their contributions, ensure that MusicFest Canada continues to advance to the highest level of excellence in music education for the participants.

MusicFest Canada est fière de présenter la liste de plus en plus longue de ses généreux commanditaires, grâce aux contributions desquels notre société continue de s'avancer vers le plus haut niveau d'excellence dans le domaine de la formation musicale.

**Yamaha Canada Music Ltd. • Galaxie, CBC's Continuous Music Network • Air Canada
The Zildjian Company • Canadian Heritage • Ellison Tours and Travel
Northwest Printing and Lithographing Ltd. • D'Addario Canada
Sennheiser Canada • Humber College • St. John's Music Ltd.
Low, Glenn & Card • Long & McQuade • Jazzworks 2004 • Steve's Music
Music Industries Association of Canada • International Music Camp
New West Jazz Clinics • CEGEP St. Laurent • CEGEP Vanier • Monster Cable**



MusicFest Canada National Concert Band

The MusicFest Canada National Concert Band will be performing in concert on Friday, May 28 under the direction of Dr. Jeremy Brown and Dr. Mark Hopkins. The cost will be \$300.00 to participate in the band and will include accommodations, tickets to all MusicFest Concerts and clinics, and access to the MusicFest Canada Scholarship program. Clinicians from throughout Canada and the United States will be working with the band. The guest soloist will be Yamaha trombonist Alain Trudel. For application forms see the enclosed package or call 403-717-1766.



Alain Trudel

L'Orchestre national de cuivres de MusicFest Canada offrira un concert le vendredi 28 Mai sous la direction du Professeur Jeremy Brown et Professeur Mark Hopkins. Le coût de 300 \$ inclut les frais d'hébergement, tous les frais de billets pour les concerts et cliniques MusicFest, ainsi que l'admissibilité au programme de bourses de MusicFest Canada. Les cliniciens de partout au Canada et aux États-Unis travailleront avec l'harmonie. Le trombone Alain Trudel de Yamaha sera le soliste invité. Les formulaires de demande sont contenues dans la pochette ci-jointe. On peut aussi s'en procurer en appelant aux 403-717-1766.



Dr. Jeremy Brown



Dr. Mark Hopkins

Zildjian Clinics Cliniques Zildjian

The Zildjian Company will be presenting outstanding clinics in the area of rhythm, cymbals and percussion, including Steve Houghton from Los Angeles.

La société Zildjian organisera des cliniques de haut niveau dans les domaines du rythme, des cymbales et de la percussion sous la direction de Steve Houghton, de Los Angeles.

MusicFest Canada Hall of Fame



Sarah Falls

Sarah Falls was this year's inductee into the MusicFest Hall of Fame. Sarah is the Regional Coordinator of the West Coast Jazz Festival and is an outstanding music educator in British Columbia, presently teaching at Alberni District Secondary School.

Sarah Falls a fait son entrée cette année dans le Temple de la renommée de MusicFest. Sarah, coordonnatrice régionale du Festival de jazz de la Côte Ouest, est professeur de musique hors pair en Colombie-Britannique et enseigne présentement à l'école secondaire du district d'Alberni, est.

Galaxie

Galaxie, CBC's Continuous Music Network is sponsoring two \$2,000.00 scholarships at the 2004 Festival in May. Last year's winners were violinist Julia Lim from Langley Fine Arts School in Langley, BC and jazz pianist D'Arcy Myronuk from Handsworth Secondary School in North Vancouver, BC.

Galaxie, le réseau de musique continue de la Société Radio-Canada, à titre de parrain présentera deux bourses de 2 000 \$ au Festival de mai 2004. Les gagnants de l'année dernière étaient la violoniste Julia Lim de l'école Langley Fine Arts School de Langley, BC et le pianiste de jazz D'Arcy Myronuk de l'école secondaire Handsworth de North Vancouver, BC.



Kevin Clark

Yamaha All Star Band

The Yamaha All Star Band, directed by trumpeter Kevin Clark, will be performing Saturday evening, May 29.

Le trompettiste Kevin Clark dirigera le All Star Band de Yamaha. Vous pourrez assister à leur prestation le samedi soir 29 mai.

Contact us at the
MusicFest Head Office

1314B - 44 Avenue N.E., Calgary, Alberta T2E 6L6
Telephone/Téléphone (403) 717-1766 • Fax/Télécopieur (403) 717-1768
Email/Courriel: jim.howard@musicfest.ca • Website/Site Web: www.musicfest.ca

